Qorti tal-Appell Kriminali

Onor. Imhallef Dr. Edwina Grima LL.D.

Appell Numru: 51/2015

Il-Pulizija

(Maggur John Walker)

vs

John Tanti

iben Gerald, imwieled Pieta', fil-31 ta' Jannar, 1957, detentur tal-karta ta' l-identita' numru 110757(M)

Illum il-31 ta' Lulju 2019,

Il-Qorti,

Rat l-akkuzi dedotti kontra l-appellant John Tanti quddiem il-Qorti tal-Magistrati (Malta) akkuzat talli fis-16 ta' Jannar, 2009 f'Deja Co. Ltd, Demajo House, 103, Triq l-Arcisqof, Valletta, fuq talba tal-Employment & Training Corporation, talli fil-kapacita` tieghu bhala direttur tas-socjeta` Deja Company Ltd fis-16 ta' Jannar, 2009 u qabel din id-data, naqas li javza lill-Korporazzjoni tax-Xoghol u Tahrig li haddem mieghu lil Ayhan Ciplak ta' nazzjonalita` barranija.

Rat is-sentenza tal-Qorti tal-Magistrati (Malta) bhala Qorti ta' Gudikatura Kriminali tal-14 ta' Dicembru, 2010, li biha, wara li rat l-artikoli 3(a), 4, 7 u 10 tal-Avviz Legali 110/93 sabet

lill-imputat hati tal-akkuza migjuba fil-konfront tieghu u kkundannatu multa ta' elf mija u tnejn u tletin Ewro (€1132).

Rat ir-rikors tal-appellant minnu pprezentat fl-24 ta' Dicembru, 2010, li bih talab li din il-Qorti thassar u tirrevoka s-sentenza appellata, tiddikjarah mhux hati ta' l-imputazzjonijiet dedotti kontra tieghu u tilliberah minn kull imputazzjoni, htija u piena skond il-ligi u, minghajr pregudizzju, f'kaz li ma tintlaqax din it-talba, tirriforma s-sentenza appellata fis-sens li tigi mposta piena aktar ekwa u gusta skond il-ligi fil-konfront ta' l-appellant.

Rat illi l-aggravji tal-appellant huma s-segwenti w cioe':-

> Illi fis-sentenza taghha tal-14 ta' Dicembru, 2010 il-Qorti tal-Magistrati (Malta) bhala Qorti ta' Gudikatura Kriminali ddecidiet il-kawza billi rriteniet sempliciment li :
>
> *"Semghet il-provi;*
>
> *Wara li rat l-artikoli 3(a), 4, 7 u 10 tal-Avviz Legali 110/93 issib lill-imputat hati tal-akkuza migjuba fil-konfront tieghu u tikkundannah multa ta' elf mija u tnejn u tletin ewro (€1132)".*
>
> L-Ewwel Qorti ma tat l-ebda raguni ghalfejn sabet lill-appellant hati. Dan iwassal ghan-nullita` ta' l-istess sentenza u anke f'kaz li, a tenur tad-disposizzjonijiet tal-Kodici Kriminali, l-istess sentenza mhijix nulla, tmur kontra d-disposizzjonijiet tal-artikolu 39 tal-Kostituzzjoni ta' Malta u ta' l-artikolu 6 tal-Konvenzjoni Ewropeja.
>
> Illi l-appellant jifhem li l-proceduri fil-konfront tieghu kienu ta' natura sommarja pero` b'daqshekk ma jfissirx li l-Qorti hija ezentata milli taghti motivazzjoni sabiex tissostanzja l-konkluzzjoni minnha raggunta.
>
> B'decizjoni motivata l-appellant ma jridx ifisser xi pagni shah ta' ragunament. Izda jigi umilment sottomess li s-sommarjeta` tal-proceduri m'ghandhiex twassal ghat-twarrib komplet ta' dak rikjest mil-ligi u ghan-non-osservanza tad-drittijiet fundamentali ta' l-appellant hekk kif protetti mill-imsemmija artikoli tal-Kostituzzjoni ta' Malta u tal-Konvenzjoni Ewropeja.
>
> L-appellant jissottometti li l-Ewwel Qorti kellha taghti, almenu b'mod konciz, ir-raguni ghalfejn kienet qeghda ssibu hati tal-akkuzi dedotti kontrih.

B'tali nuqqas l-appellant gie zvantaggjat fir-redazzjoni tal-appell tieghu ghaliex mhux f'posizzjoni li jaf ghalfejn l-Ewwel Qorti warrbet id-difiza tieghu.

Issir referenza hawnhekk ghall-ktieb Law of the European Convention on Human rights fejn insibu hekk :
"The requirement of a fair hearing also supposes that a Court will give reasons for the judgement, in both criminal and non-criminal cases. Whereas national courts are allowed considerable discretion as to the structure and content of their judgements, they must 'indicate with sufficient clarity the grounds on which they base their decision' so as to allow a litigant usefully to exercise any available right of appeal. Further justifications for the need of a reasoned judgement are the interest of a litigant in knowing that his or her arguments have been properly examined, and the interest of the public in a democratic society in knowing the reasons for judicial decisions given in its name."

Ghalhekk l-appellant jissottometti li n-nuqqas ta' motivazzjoni fis-sentenza tal-14 ta' Dicembru, 2010 huwa ta' zvantagg ghalih u huwa leziv tad-dritt fundamentali tieghu hekk kif protett mill-artikolu 6 tal-Konvenzjoni Ewropeja u mill-artikolu 39 tal-Kostituzzjoni ta' Malta peress li taht il-kappa ta' dawn l-artikoli nsibu d-dritt ta' persuna li sentenza ghandha fil-konfront taghha tkun motivata. Dan japplika mhux biss fil-kamp civili izda wkoll fil-kamp penali kif gie ritenut mill-gurisprudenza tal-Qorti Ewropeja ghad-Drittijiet tal-Bniedem.

Illi t-tqanqil ta' din il-kwistjoni ghalhekk mhiex wahda ta' natura frivola jew vessatorja.

Ghaldaqstant ion vista tas-suespost, l-appellant jitlob li ssir reference a tenur ta' l-artikolu 4(3) tal-Konvenzjoni Ewropea u ta' l-artikolu 46(3) tal-Kostituzzjoni ta' Malta minn din il-Qorti lill-Prim'Awla tal-Qorti Civili fis-Sede Kostituzzjonali taghha peress li sehhet vjolazzjoni tad-dritt fundamentali tieghu a tenur ta' l-artikolu 6 tal-Konvenzjoni Ewropea u ta' l-artikolu 39 tal-Kostituzzjoni ta' Malta, u inoltre jitlob ukoll li din il-Qorti joghgobha tissospendi l-proceduri odjerni sakemm tigi trattata u deciza l-kwistjoni kostituzzjonali.

It-tieni aggravju : La l-esponenti u l-anqas il-kumpannija Deja Company Limited m'ghandhom u qatt ma kellhom xi hamut u/jew negozju iehor "f'Deja Co. Ltd, Demajo House, 103, Triq l-Arcisqof, Valletta" fejn allegatament sehh l-incident skond l-akkuza.

Illi l-uniku negozju li ghandha l-kumpannija Deja Company Limited huwa li tiggestixxi l-bar bl-isem Q-Bar li jinsab fil-Valletta Waterfront, il-Furjana u ghalhekk l-appellant qatt ma setgha jinstab hati tal-akkuza migjuba fil-konfront tieghu cioe` : "talli fis-16 ta' Jannar, 2009 f'Deja Co. Ltd, Demajo House, 103 Triq l-Arcisqof, Valletta ...... haddem mieghu lil Ayhan Ciplak ...."Il-Kumpannija Deja Company Limited ma tiggestixxi l-ebda negozju fi Triq l-Arcisqof, Valletta.

Infatti rrizulta mix-xhieda ta' l-Ispetturi tal-Korporazzjoni tax-Xoghol u Tahrig stess li huma marru l-Valletta Waterfront, il-Furjana fil-hanut maghruf bhala Q-Bar. Ma ngabet l-ebda prova li l-allegat incident sehh fi Triq l-Arcisqof, Valletta.

It-Tielet aggravju : Id-dritt ta' l-esponenti ghal smiegh xieraq fi zmien ragjonevoli gie miksur.

Illi l-Ispetturi tal-Korporazzjoni tax-Xoghol u Tahrig ghamlu spezzjoni fil-hanut Q-Bar allegatament fis-16 ta' Jannar, 2009.

Qieghed jinghad allegatament ghaliex l-Ispetturi tal-Korporazzjoni tax-Xoghol u Tahrig qatt ma kellmu lill-appellant dwar din l-ispezzjoni li saret fl-istabbiliment immexxi minnu la dakinhar ta' l-ispezzjoni u lanqas wara.

Kien biss lejn l-ahhar ta' Novembru 2010 li l-appellant ircieva l-akkuza de quo fejn gie allegat li kwazi sentejn qabel u cioe` fis-16 ta' Jannar, 2009 u qabel din id-data fil-kapacita` tieghu bhala direttur tal-kumpannija Deja Company Limited huwa naqas li javza lill-Korporazzjoni tax-Xoghol u Tahrig li haddem mieghu lil Ayhan Ciplak.

Billi l-esponenti qatt ma gie avvicinat mill-Korporazzjoni tax-Xoghol u Tahrig dwar din l-allegazzjoni huwa gie a konoxxenza taghha l-ewwel darba meta rcieva l-akkuza de quo, sena u ghaxar xhur wara l-allegat akkadut.

Dan mhux accettabbli f'socjeta` li tiftahar li temmen, li thaddan u li tosserva d-drittijiet fundamentali tal-bniedem.

L-appellant jissottometti li t-tul ta' zmien li ttiehed sabiex il-Pulizija tohrog formalment l-akkuza fil-konfront tieghu u tressqu quddiem il-Qorti tal-Magistrati (Malta bhala Qorti ta' Gudikatura Kriminali huwa wiehed leziv tad-dritt fundamentali tieghu li jkollu smiegh xieraq fi zmien ragjonevoli a tenur ta' l-artikolu 6 tal-Konvenzjoni Ewropea u ta' l-artikolu 39 tal-Kostituzzjoni ta' Malta.

L-akkuza migjuba kontra l-appellant hija wahda semplici u mhiex komplessa. Ma kien hemm bzonn ta' l-ebda inkjesta jew necessita` li jingabru xi dokumenti qabel ma tinhareg l-akkuza formalment fil-konfront tieghu. Certament ma jista` jigi addebitat l-ebda komportament min-naha ta' l-appellant li seta` b'xi mod ikkaguna xi dewmien ghaliex huwa lanqas biss kien avzat li saret l-ispezzjoni.

Hawnhekk jigi rilevat li z-zmien biex wiehed jasal ghall-komputazzjoni tat-tul taz-zmien li ghadda fil-kaz odjern beda jiddekorri minn dakinhar li l-Ispetturi tal-Korporazzjoni tax-Xoghol u Tahrig allegatament accedew fil-hanut Q-Bar, ossija kif sostnut minnhom, fis-16 ta' Jannar, 2009. Aghar minn hekk, l-akkuza fil-konfront ta' la-ppellant sahansitra tirreferi ghall-perjodu qabel is-16 ta' Jannar, 2009.

It-trapass ta' dan iz-zmien kollu – meta saret l-ispezzjoni sakemm l-esponent gie notifikat bil-komparixxi – pogga lill-esponenti f'sitwazzjoni ferm difficli sabiex jiddefendi ruhu. Multo magis meta l-Ispetturi tal-Korporazzjoni tax-Xoghol u Tahrig (li hadu notamenti lil min kellmu) kienu jafu ben tajjeb li ma sabux lil John Tanti fuq il-post u li ma kellmuhx lanqas sussegwentement. Infatti fix-xhieda taghhom l-Ispetturi in kwistjoni kkonfermaw bil-gurament taghhom li lil John Tanti ma kellmuhx.

Illi fil-ktieb Law of the European Convention on Human Rights insibu spjegat li :
"Like the word criminal, charge has an autonomous Convention meaning. It is the official notification given to an individual by the competent authority of an allegation that he has committed a criminal offence or some other act which carries the implication of such an allegation and which likewise substantially affects the situation of the suspect".

Inoltre fis-sentenza fl-ismijiet Eckle v. Germanu gie ritenut li :

"73. In criminal matters, the reasonable time referred to in Articcle 6 para 1 (art. 6-1) begins to run as soon as a person is "charged", this may occur on a date prior to the case coming before the trial court (see for example, the Deweer Judgement of 27 February 1980, Series A no. 35 p.22, par 42), such as the date of arrest, the date when the person concerned was officially notified that he would be prosecuted or the date when prelimianry investigations were opened (see the Wemhoff judgement of 27 June 1968, Series A no. 7, pp 26-27, par. 19, the Neumeister judgement of the same date, Series A no. 8, p. 41, par 18, and the Ringeisen judgement of 16 July 1971, Series A no. 13, p 45, par. 110.

Illi t-tqanqil ta' din il-kwistjoni mhiex wahda ta' natura frivola jew vessatorja.

Ghaldaqstant in vista tas-suespost l-appellanti jitlob li ssir referenza a tenur ta' l-artikolu 4(3) tal-Konvenzjoni Ewropea u ta' l-artikolu 46(3) tal-Kostituzzjoni ta' Malta minn din il-Qorti lill-Prim'Awla tal-Qorti Civili fis-Sede Kostituzzjonali taghha peress li sehhet vjolazzjoni tad-dritt fundamentali tieghu li jkollu smiegh xieraq fi zmien ragjonevoli ai termini ta' l-artikolu 6 tal-Konvenzjoni Ewropea u ta' l-artikolu 39 tal-Kostituzzjoni ta' Malta, u inoltre jitlob ukoll li din il-Qorti joghgobha tissospendi l-proceduri odjerni sakemm tigi trattata u deciza l-kwistjoni kostituzzjonali.

Ir-raba` aggravju : L-esponenti qatt ma hadddem mieghu jew mal-kumpannija Deja Company Limited lil Ayhan Ciplak.

Illi la l-appellant personalment u l-anqas il-kumpannija Deja Company Limited qatt ma haddmu maghhom lil Aynhan Ciplak. Il-fatt li meta l-Ispetturi tal-Korporazzjoni tax-Xoghol u Tahrig marru fil-Q-Bar li jinstab fil-Valletta Waterfront, il-Furjana u

raw lil Ayhan Ciplak ibiddel CD li kienet wehlet ma jfissirx li l-appellant kien qieghed ihaddem mieghu lil Ayhan Ciplak dakinhar jew f'data precedenti.

Apparti minn dan irrizulta wkoll mix-xhieda prodotti, kemm mill-prosekuzzjoni kif ukoll mid-difiza, li Ayhan Ciplak dak iz-zmien kien impjegat full-time mal-kumpannija Special Interest Travel Limited u kien johrog ma' bint l-appellant.

Minhabba l-fatt li kien johrog ma' bint l-appellant, Ayhan Ciplak kien spiss imur il-Q-Bar u kull ghajnuna li setgha ta meta kien hemm ma' tista` qatt tigi kkunsidrata li l-appellant kien qieghed ihaddmu mieghu.

Il-hames aggravju : Il-piena.

Minghajr pregudizzju ghall-premess, il-piena inflitta fuq l-appellant mill-Ewwel Qorti hija ferm esagerata.

Jigi osservat illi l-Korporazzjoni tax-Xoghol u Tahrig ma taghatx lill-appellanti l-opportunita` li jhallas il-penali ta' €58.23 ikkontemplata fil-proviso ta' l-artikolu 10 ta' l-Avviz Legali 110 ta' l-1993 kif taghmel is-soltu.

Di piu` l-Qorti imbaghad infliggiet fuq l-appellant kwazi l-piena massima, cioe` multa ta' €1132, minghajr ma tat raguni 'l ghala kienet qeghda taghmel hekk. Dan meta l-istess artikolu 10 ta' l-A.L. 110 ta' l-1993 jikkontempla multa ta' bejn €116.47 u €1164.69.

Rat is-sentenza moghtija minn din il-Qorti, kif diversament ippresjeduta, tal-24 ta' Jannar 2013 fejn l-appell gie michud u s-sentenza appellata ikkonfermata.

Rat s-sentenza moghtija mill-Qorti Kostituzzjonali nhar is-6 ta' Frar 2015, fl-ismijiet John Tanti vs Avukat Ġenerali, fejn dik il-Qorti annullat is-sentenza oriġinarjament mogħtija minn din il-Qorti diversament ippreseduta tal-24 ta' Jannar 2013 u ordnat illi r-rikorrent jerġa' jitpoġġa fl-istess posizzjoni li kien qabel ma ngħatat dik is-sentenza.

Rat il-fedina penali aggornata tal-appellant ezebita mill-prosekuzjoni fuq ordni tal-Qorti.

Rat it-trattazzjoni maghmula quddiem din il-Qorti kif diversament ippresjeduta tat-08 ta' Novembru 2016.

Rat il-verbal maghmul quddiem din il-Qorti kif ippresjeduta tat-08 ta' Mejju 2019, fejn l-appellant iddikjara illi kien qed jirrinunzja ghat-talbiet kontenuti fir-rikors tal-appell sabiex issir referenza kostituzzjonali u dan b'rabta mal-ewwel u t-tielet aggravji minnu imqanqala, izda zamm ferm l-aggravji kollha li hemm fir-rikors tal-appell.

Rat id-dikjarazzjoni maghmula mill-partijiet illi huma kienu qed jistriehu fuq l-atti u s-sottomissjonijiet minnhom maghmula tat-08 ta' Novembru 2016 quddiem din il-Qorti kif diversament ippresjeduta u tallbu li l-appell jithalla ghas-sentenza.

Rat l-atti kollha tal-kawza.

Ikkunsidrat:

Illi l-appellant iqanqal diversi lanjanzi kemm ta' natura legali kif ukoll marbuta mal-mertu u ukoll mal-mod erronju kif ic-citazzjoni giet redatta. Dan ghaliex jishaq illi ic-citazzjoni tindika illi ir-reat sehh gewwa il-fond Demajo House, 103, Triq l-Arcisqof, Valletta meta mill-fattispecje tal-kaz jidher illi l-allegata infrazzjoni tal-ligi sehhet gewwa l-istabbiliment bl-isem ta' Q-Bar, gewwa il-Valletta Waterfront, il-Furjana.

Illi preliminarjament, l-appellant jissolleva ukoll n-nullita tas-sentenza appellata u dan ghaliex din hija ghal kollox karenti mill-motivazzjonijiet li wasslu lill-Ewwel Qorti ghad-decizjoni taghha.

Illi allura qabel ma tinoltra ruhha fl-aggravji l-ohra din il-Qorti hija tal-fehma illi ghandha tistharreg dan l-ilment. L-appellant jissottometti illi s-sentenza tal-ewwel Qorti mhijiex valida minħabba l-fatt li ma segwietx id-dettami mehtiega fl-artikolu 382 tal-Kodiċi

Kriminali li jittratta speċifikament x'għandu jkun fiha sentenza *ad validatem* u li jiddisponi s-segwenti:

> **"Il-Qorti, meta tagħti s-sentenza kontra l-imputat, għandha tgħid il-fatti li tagħhom dan ikun gie misjub ħati, tagħti l-piena u ssemmi l-artikolu ta' dan il-Kodici jew ta' kull liġi oħra li tkun tikkontempla r-reat".**

Illi jekk wieħed janalizza l-korp tas-sentenza in kwistjoni jidher illi l-ewwel Qorti rriproduċiet l-akkużi kif debitament miġjuba kontra l-appellant u sussegwentement wara li ddikjarat li rat id-dokumenti kollha eżebiti, l-atti kollha tal-kawża u li semgħet il-partijiet, ghaddiet sabiex tikkwota l-artikoli tal-liġi ghar-reat li dwaru kienet qed tinstab il-htija u wara dan segwiet id-dikjarazzjoni ta'htija fl-appellant ghall-akkuza lilu addebitata. Illi din id-disposizzjoni tal-ligi ma issemmiex illi l-motivazzjonijiet huma mehtiega fid-decizjoni ta' indoli kriminali moghtija mill-qrati inferjuri, ghalkemm huwa deziderabbli li l-persuna misjuba htaja tkun taf x'wassal lil qorti tasal ghad-decizjoni taghha biex b'hekk tkun ukoll f'posizzjoni ahjar thejja appell minn tali decizjoni jekk jidhrilha li hekk ghandha taghmel. Kwindi in-'nuqqas' f'dan is-sens tal-ewwel Qorti ma jrendix s-sentenza appellata monka. Konsegwentement, l-ewwel aggravju mressaq qed jiġi miċħud.

Ikkunsidrat,

Illi sorvolat l-aggravju marbut man-nullita tas-sentenza appellata, il-Qorti ezaminat l-atti tal-kawza mill-gdid u dan minhabba n-natura tal-aggravji l-ohra imqanqla mill-appellant, minn fejn irizultalha illi fis-16 ta' Jannar 2009 għall-ħabta tal-21:40hrs kienet saret spezzjoni minn rappreżentanti tal-Koroporazzjoni dwar ix-Xogħol u T-taħriġ ġewwa l-*Q Bar*, Valletta Waterfront fejn gew mitkellma żewġ persuni li kienu qed jahdmu f'dan l-istabbiliment u cioe' certu Mattheus Strafskovsky li kien qed jaħdem bħala barman u Ayhan Ciplak ta' nazzjonalita' Torka li kien qiegħed wara d-desk tad-*DJ*. Meta dan Ciplak gie mitkellem mill-ispetturi hu qalilhom li kien qiegħed jaħdem *part-time DJ* u li kellu permess tax-xogħol bħala traduttur/konsulent mal-*Special Interest Travel Limited*, kif filfatt irriżulta minn dok

MC1 a folio 6 u 7 tal-atti proċesswali. Dan Ciplak izda ma kellux permess jaħdem bħala *DJ* gewwa il-*Q-Bar* u jidher li dan il-fatt ma hux kontestat. Il-principal tal-haddiema gewwa il-*Q-Bar* kien l-appellant u dan ghaliex mill-istħarriġ ulterjuri irrizulta illi Tanti kien id-direttur tal-kumpanija Deja Co. Limited li għandha l-indirizz tagħha fi Triq l-Arċisqof, il-Belt Valletta. Sussegwentement inħarġu l-akkużi kontra l-appellant talli naqas milli jinforma lill-Korporazzjoni dwar it-tħaddim ta' Ciplak kif kien obbligat li jagħmel skond il-liġi. L-appellant ċaħad kategorikament li Ciplak kien impjegat tiegħu u saħaq illi hu kien dak iż-żmien l-għarus ta' bintu li kienet taħdem il-*Q Bar* u li kien imur izurha waqt il-hin tax-xoghol. Filwaqt li kien ikun hemmhekk, kien jagħti daqqa t'id fl-andament tax-xoghol u fil-jum indikat fl-akkuza meta daħħlu r-rappreżentanti tal-Korporazzjoni fl-istabbiliment inserta kien qed ibiddel *CD* li kien għadu kif spiċċa jdoqq.

Ikkunsidrat:

Issa jibda biex jinghad illi fit-tielet aggravju minnu intentat l-appellant jikkontendi illi c-citazzjoni kif mahruga kontra tieghu taghti indikazzjoni zbaljata tal-lok fejn allegatament sehhet l-infrazzjoni tal-ligi. Dan għaliex huwa inkontestat illi l-provi mressqa mill-Prosekuzzjoni jindikaw mingħajr ombra ta' dubbju illi l-akkadut seħħ ġewwa l-istabbiliment Q-Bar gewwa l-Waterfront, il-Furjana u mhux gewwa Triq l-Arcisqof fil-Belt Valletta, bl-akkuza tindika l-indirizz tal-kumpanija Deja Co. Ltd, Demajo House ġewwa Triq l-Arċisqof Valletta.

> **'Illi s-subartikolu (2) ta' l-artikolu 360 tal-Kapitolu 9 tal-Ligijiet ta' Malta jipprovdi li:**
>
> **"Ic-citazzjoni ghandha ssemmi car il-persuna mharrka, u ghandu jkun fiha, fil-qosor, il-fatti ta' l-akkuza, bil-partikularitajiet ta' zmien u ta' lok li jkunu jinhtiegu jew li jkunu jistghu jinghataw……"**
>
> **Illi fis-sentenza mghotija fit-18 ta' Ottubru 2005 mill-Qorti ta'l-Appell Kriminali fil-kawza f'l-ismijiet Pulizija vs John Mary Briffa, li kienet titratta dwar il-partikularitajiet taz-zmien fic-citazzjoni, fejn l-appellant f'dik il-kawza gie**

akkuzat b'reati li allegatament sehhew "ghall-habta tas-7.30 p.m." mentri l-provi kienu jirrigwardaw incident li sehh "ghall-habta tas-7.30 a.m.", intqal li:

"L-imputazzjoni ghalhekk kif impostata qed tirreferi ghal xi haga li allegatament grat tnax-il siegha wara u l-ewwel Qorti hekk sabet lill-appellant hati. Mill-provi ma jirrizultax li gara xi incident fil-hin indikat f'l-imputazzjoni u ghalhekk l-appellant ma setax jinsab hati kif fil-fatt insab...... Il-prosekuzzjoni qalet li huwa ovvju li dan kien zball dattilografu. Jekk inhuwa hekk, il-prosekuzzjoni kellha tiehu hsieb taghmel jew titlob il-korrezzjoni opportuna tempestivament"

Illi dan l-istess principju gie riaffermat minn din l-istess Qorti f'diversi kawzi ohra inkluz dawk fl-ismijiet Il-Pulizija vs Warren Piscopo u Pulizija vs Rita Thuema, it-tnejn decizi fid-19 ta' Ottubru 2011. Dan ghaliex il-Qorti qatt ma tista' issib htija dwar il-kummissjoni ta' xi reat li ikun sehh mhux biss fi zmien iehor, izda ukoll f'xi post iehor mhux dak indikat fl-akkuza, cirkostanza li hija tant materjali u sostanzjali fil-kaz imressaq 'il quddiem mill-Prosekuzzjoni. Dan ghaliex l-artikolu 360 stess ifisser kif ghandha tigi redatta ic-citazzjoni u liema huma dawk l-indikazzjonijiet mehtiega sabiex il-persuna imharrka tkun tista' thejji id-difiza taghha tajjeb u dan bil-fatti kif indikati lillha f'dik ic-citazzjoni. Issa jekk dawk il-fatti ikunu gew indikati hazin, allura il-binarji ta'l-azzjoni ma ikunux gew definiti jew ikunu gew definiti hazin.

Illi m'hemm assolutament l-ebda dubbju mill-provi kollha prodotti, u ċioe kemm dawk tal-prosekuzzjoni kif ukoll dawk in difeża illi dak allegat, seħħ fl-istabbiliment *Q-Bar* li jinsab ġewwa l-*Valletta Waterfront*. Mill-banda l-oħra l-post indikat fl-akkuża bħala l-post fejn effettivament seħħ dak allegat huwa l-uffiċju ta' Demajo Group li jinstab ġewwa Triq Arċisqof, il-Belt u *ergo* fi triq u żona totalment differenti minn dak tal-*Q Bar*. Dan x'aktarx seħħ peress illi meta ġiet redatta l-akkuża l-prosekuzzjoni indikat l-indirizz fejn tinstab reġistrata l-kumpanija li tiegħu huwa direttur l-appellant iżda li f'ebda mod ma jindika jekk dan il-post għandux x'jaqsam mal-lok fejn seħħ l-allegat inċident. Illi anke jekk ghal grazzja tal-argument din il-Qorti kellha tqies illi dak indikat fic-citazzjoni huwa korrett billi x'aktarx hija il-kumpanija li tiehu hsieb tirregistra l-impjegati li jahdmu maghha u li taghti avviz lill-korporazzjoni skont il-ligi, din il-qorti xortawahda hija tal-fehma illi ic-citazzjoni tippekka fil-partikolaritajiet hemmhekk indikati billi ma hemm imkien indikat il-lok fejn l-impjegat barrani qieghed jigi impjegat u mill-provi jrrizulta illi dan mhuwiex qieghed jahdem fl-istabbiliment gewwa Triq l-Arcisqof il-Belt Valletta. Konsegwentement din il-Qorti hija tal-fehma li l-appellant għandu raġun f'dan l-aggravju u b'hekk hu ma seta' qatt jinstab ħati dwar din l-akkuża kif ippostulata peress li l-provi kollha jindikaw lok differenti

minn dik erronjament indikata fiċ-ċitazzjoni, u dan indipendentement minn kwalunwe provi oħra jista jkun hemm dwar il-mertu per se tal-akkuża miġjuba.

Illi magħdud dan, din il-Qorti ma tarax illi ghandha ghalfejn tinoltra ruhha fil-kumplament tal-aggravji intentati mill-appellant.

Ghal dawn il-motivi, il-Qorti qed tilqa' t-tielet aggravvju imressaq mill-appellant, tghaddi ghalhekk biex tirrevoka s-sentenza appellata u tillibera lill-appellant minn kull imputazzjoni u htija.

Edwina Grima
Imhallef